



Über nachfolgenden Testbericht vom 23.04.2021 über die Wasserqualität der Wasserversorgung Metzerlen-Mariastein und insbesondere unserer Quelle Ried, welche im vergangenen Jahr über 95 % Versorgungsanteil hatte, haben wir uns sehr gefreut und möchten Ihnen diesen «ungefiltert» zur Kenntnis überlassen (Publikation des Berichtes durch die Bachema genehmigt).

## Untersuchungsbericht

Objekt: Trinkwasserkontrolle WHL Metzerlen

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren  
  
Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch  
  
Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung

<b>Auftrags-Nr. Bachema</b>	202103261
<b>Proben-Nr. Bachema</b>	13932, 13936-13942
<b>Tag der Probenahme</b>	23. April 2021
<b>Eingang Bachema</b>	23. April 2021
<b>Probenahmeort</b>	Metzerlen
<b>Entnommen durch</b>	C. Widmer, Bachema AG
<b>Im Beisein von</b>	L. Probst, Gemeindeverwaltung Metzerlen-Mariastein

Freundliche Grüsse  
BACHEMA AG

Olaf Haag  
Dipl. Natw. ETH



Bachema AG  
Analytische Laboratorien

**Objekt:** Trinkwasserkontrolle WHL Metzerlen  
**Auftraggeber:** Wasserverbund hinteres Leimental AG  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 202103261

#### Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
13932 W	QPW Ried Reinwasser nach UV-Anlage Probehahn	23.04.21 / 23.04.21
13936 W	QPW Ried Rohwasser vor UV-Anlage Probehahn	23.04.21 / 23.04.21
13937 W	Reservoir Chöpfli Abgang Netz Lavabohahn	23.04.21 / 23.04.21
13938 W	Reservoir Rotberg Abgang Netz	23.04.21 / 23.04.21
13939 W	Netzstelle im Paradies Hydrant Nr. 52	23.04.21 / 23.04.21
13940 W	Netzstelle Werkhof Lavabohahn	23.04.21 / 23.04.21
13941 W	Netzstelle Rotbergstr. 1 WC Knaben Schulhaus / Gemeindeverwaltung (Netzstelle Niederdruckzone)	23.04.21 / 23.04.21
13942 W	Netzstelle Mariastein Pilgerlaube Hahn WC	23.04.21 / 23.04.21

#### Bedingungen Probenahme

23. April 2021

Witterung Entnahmetag	allgemein sonnig
Witterung Vortag	allgemein sonnig
Lufttemperatur	5 °C
Bodenzustand	trocken

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025  
STS-Nr. 0064

#### Legende zu den Referenzwerten

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
TBDV TW (N)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.

#### Abkürzungen

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

#### Akkreditierung

	<p>Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder <a href="http://www.bachema.ch">www.bachema.ch</a>)</p>
--	--

Bachema AG  
Analytische Laboratorien

**Objekt:** Trinkwasserkontrolle WHL Metzerlen  
**Auftraggeber:** Wasserverbund hinteres Leimental AG  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 202103261

Probenbezeichnung	QPW Ried Rohwasser vor UV-Anlage Probehahn	QPW Ried Reinwasser nach UV-Anlage Probehahn	Referenzwert	
			TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema	13936	13932		
Tag der Probenahme	23.04.21	23.04.21		
Entnahmezeit	08:08	08:05		
<b>Feldparameter</b>				
Ergiebigkeit / Schüttung / Förderrate	L/min	340		
Temperatur	°C	10.0	10.4	
Leitfähigkeit (25°C)	µS/cm		597	
pH-Wert	pH		7.12	
<b>Physikalisch-chemische Parameter</b>				
Aussehen	{1}		klar	klar
Farbe	{1}		farblos	farblos
Geruch	{1}		geruchlos	geruchlos
Trübung nephelometrisch	TE/F		<0.1	
<b>Härteparameter und Kationen</b>				
m-Wert (Säureverb. pH 4.3)	mmol/L		5.40	
Karbonathärte (berechnet)	°fH		26.8	
Gesamthärte (berechnet)	°fH		29.7	
Gesamthärte (berechnet)	mmol/L		2.97	
Calcium (gelöst)	mg/L Ca		115	
Magnesium (gelöst)	mg/L Mg		2.6	
Natrium (gelöst)	mg/L Na		6.7	200
Kalium (gelöst)	mg/L K		0.5	
<b>Anionen</b>				
Chlorid	mg/L Cl		13.4	
Nitrat	mg/L NO <sub>3</sub>		13.3	40
Sulfat	mg/L SO <sub>4</sub>		11.1	
<b>N- und P-Verbindungen</b>				
Ammonium	mg/L NH <sub>4</sub>		<0.01	0.1 (ox) 0.5 (red)
Nitrit	mg/L NO <sub>2</sub>		<0.005	0.1
<b>Organische Summenparameter</b>				
DOC	mg/L C		0.43	2 R (TOC)
<b>Pestizide A-L</b>				
Atrazin	µg/L		<0.02	0.1
Desethylatrazin	µg/L		<0.02	0.1
<b>Pestizide M-Z</b>				
Simazin	µg/L		<0.02	0.1
Terbutylazin	µg/L		<0.02	0.1
<b>Summe Pestizide</b>				
Summe Pestizide, nachgewiesene Substanzen (Wirkstoffe und relevante Abbauprodukte)	µg/L		<0.02	0.5

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00

Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und  
mikrobiologisches  
Labor für die Prüfung  
von Umweltproben  
(Wasser, Boden, Abfall,  
Recyclingmaterial)  
Akkreditiert nach  
ISO 17025  
STS-Nr. 0064

Bachema AG  
Analytische Laboratorien

**Objekt:** Trinkwasserkontrolle WHL Metzlerlen  
**Auftraggeber:** Wasserverbund hinteres Leimental AG  
**Auftrags-Nr. Bachema:** 202103261

Probenbezeichnung	QPW Ried Rohwasser vor UV-Anlage Probehahn	QPW Ried Reinwasser nach UV-Anlage Probehahn			TBDV TW (F/B)
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme Entnahmezeit	13936 23.04.21 08:08	13932 23.04.21 08:05			

Mikrobiologische Untersuchungsparameter					
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	3	6		100 (Fassung) 20 (nach Behandlung) n.n. (Verteilnetz) n.n. (Verteilnetz)
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.		
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.		

Bachema AG  
Rütistrasse 22  
CH-8952 Schlieren

Telefon  
+41 44 738 39 00  
Telefax  
+41 44 738 39 90  
info@bachema.ch  
www.bachema.ch

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall, Recyclingmaterial)  
Akkreditiert nach ISO 17025  
STS-Nr. 0064

Probenbezeichnung	Reservoir Chöpfli Abgang Netz Lavabohahn	Reservoir Rotberg Abgang Netz	Netzstelle im Paradies Hydrant Nr. 52	Netzstelle Werkhof Lavabohahn	Referenzwert TBDV TW (N)
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme Entnahmezeit	13937 23.04.21 08:17	13938 23.04.21 08:42	13939 23.04.21 08:53	13940 23.04.21 07:50	

Feldparameter	Temperatur °C	9.7	8.1	10.8	10.8
---------------	---------------	-----	-----	------	------

Mikrobiologische Untersuchungsparameter						
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	2	1	43	2	300
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.

Probenbezeichnung	Netzstelle Rotbergstr. 1 WC Knaben Schulhaus / Gemeindeverwaltung (Netzstelle Niederdruckzone)	Netzstelle Mariastein Pilgerlaube Hahn WC			Referenzwert TBDV TW (N)
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme Entnahmezeit	13941 23.04.21 08:30	13942 23.04.21 09:30			

Feldparameter	Temperatur °C	10.5	11.5
---------------	---------------	------	------

Mikrobiologische Untersuchungsparameter					
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	n.n.	24		300
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.		n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.		n.n.